



A Core Knowledge® Book

Lo que su alumno de  
**PRIMER GRADO**  
necesita saber



---

FUNDAMENTOS DE UNA BUENA EDUCACIÓN EN  
PRIMER GRADO (EDICIÓN REVISADA)

---

EDITADO POR  
E. D. Hirsch Jr., Autor de *Cultural Literacy*  
y *The Schools We Need*

*Lo que su alumno de primer grado necesita saber*

One in a series of Spanish-language supplements to accompany the series,  
*What Your Kindergarten–Fifth Grader Needs to Know*, published by Doubleday & Co.

This project was made possible through a grant from the Brown Foundation.

Copyright © 1997 Core Knowledge® Foundation

A Core Knowledge® Book  
All rights reserved.

Translation project manager: Souzanne A. Wright

Editor: Souzanne A. Wright

Translation: Basurto & Associates and Isolina G. Nuñez

Designer: Mary Michaela Murray

Editorial assistant: Betsy Brickhouse

Cover illustration: G. B. McIntosh

Printed in Canada

ISBN 1-890517-37-2

Core Knowledge® Foundation  
801 East High Street  
Charlottesville, Virginia 22902  
[www.coreknowledge.org](http://www.coreknowledge.org)  
1-800-238-3233

Este libro está dedicado a la memoria de  
Paul Bell  
fallecido superintendente de  
las escuelas públicas del Condado de Dade.

“Because he kept the Divine Vision in time of trouble.”  
(William Blake, *Jerusalem*, II:30)

## ***About this supplement***

From its inception, the goal of Core Knowledge has been equal access to quality education for all children. Neither race, social class, ethnic origin, economic status, nor the educational background of a child's parents should keep a child from learning on a par with every other child. The native language spoken in a child's home should not hinder any child from gaining the important knowledge that other children are learning. Even when parents speak a language other than English, American children deserve to receive a solid educational grounding in the history, culture, and science of their country.

In this spirit, we gratefully accepted a grant from the Brown Foundation to translate into Spanish our series of books, beginning with *What Your Kindergartner Needs to Know*. Our intention is not to publish an independent Spanish-language series, but to provide supplements to the original books for concerned Spanish-speaking parents, to enable them to help their children read and learn from the corresponding English-language volume. We thank the Brown Foundation for their support in this effort.

Since this book is designed to be used side by side with its English-language counterpart, the only page numbers that you will see, printed in colorful circles along the page margins, correspond to the page numbers in the English-language edition of *What Your Kindergartner Needs to Know*. The position of illustrations and photographs is indicated in the Spanish-language supplement, but the images themselves will be found only in the English-language original. We envision a parent, holding the Spanish translation, working alongside the child, who holds the English-language volume. It is our hope that this design will encourage interaction between parent and child—a critical component of learning at this age. Further, we hope that in the process, Spanish-speaking parents in the United States may enjoy enhancing their own American cultural literacy.

E. D. Hirsch, Jr.  
*Charlottesville, Virginia*

## ***Sobre este suplemento***

Desde su inicio, la meta de la Fundación Core Knowledge ha sido acceso igualitario a la educación de alta calidad para todos los niños. La raza, clase social, origen étnico, estado económico y educación de los padres del niño no deben impedirle al niño recibir una educación del mismo nivel que cualquier otro niño. La lengua materna hablada en el hogar de un niño tampoco debe impedirle al niño obtener el conocimiento importante que otros niños obtienen. Aun cuando los padres hablen otro idioma que no sea inglés, los niños americanos merecen recibir una sólida base instructiva en la historia, cultura y ciencia de su país.

Con estas ideas en mente, aceptamos con gratitud un subsidio de la Fundación Brown para traducir al español nuestra serie de libros comenzando con *What Your Kindergartner Needs to Know*. Nuestra intención no es publicar una serie independiente de libros en español sino proporcionar a los padres hispano-parlantes suplementos a los libros originales para que puedan ayudar a sus hijos a leer y a aprender del volumen correspondiente en inglés. Agradecemos a la Fundación Brown por su apoyo en este esfuerzo.

Ya que este libro está diseñado para ser usado junto con su equivalente en inglés, los únicos números de página que Ud. verá, impresos en círculos coloreados al margen de las páginas, corresponderán a los números de página de la edición escrita en inglés de *What Your Kindergartner Needs to Know*. La localización de ilustraciones y fotografías está indicada en el suplemento escrito en español, pero las imágenes en sí se encontrarán solamente en el original en inglés. Nuestra idea es que el padre o la madre trabaje junto con el niño, éste con el volumen en inglés en la mano y aquél con la traducción en español. Es nuestra esperanza que este diseño fomente interacción entre padres e hijos—un elemento fundamental para el aprendizaje a esta edad. Lo que es más, esperamos que en vías de aprender, los padres hispano-parlantes en los Estados Unidos puedan aumentar su propio conocimiento cultural estadounidense y disfrutar de ello.

E. D. Hirsch, Jr.  
*Charlottesville, Virginia*

## **Nota a los profesores**

Esperamos que encuentren útil este libro, especialmente aquellos que están enseñando en la creciente red de escuelas Core Knowledge. A lo largo de todo el libro, hemos considerado las actividades sugeridas y explicaciones a los “Padres”, puesto que ustedes como profesores conocen a sus alumnos y tendrán ideas sobre cómo utilizar el contenido de este libro en relación con las lecciones y actividades que ustedes planifican. Si están interesados en las ideas de los profesores de escuelas Core Knowledge, sírvanse escribir o llamar a la Fundación Core Knowledge (801 East High St., Charlottesville, VA 22902; 434-977-7550) para información referente al pedido de colecciones de lecciones creadas y compartidas por profesores de escuelas Core Knowledge. Muchas de estas lecciones creadas por profesores pueden ser obtenidas a través de la Home Page de Core Knowledge en el Internet en la siguiente dirección:

**<http://www.coreknowledge.org>**

*Los ingresos del autor por la venta de la Serie Core Knowledge son destinados a la Fundación sin fines de lucro Core Knowledge. E.D. Hirsch, Jr. no recibe remuneración alguna por la edición de la Secuencia, ni de parte de la Fundación Core Knowledge.*

## Introducción a la edición revisada

Esta es una revisión de la primera edición de *Lo que su alumno de primer grado necesita saber*, publicada en 1991. Casi ninguna de las partes de ese primer libro, que obtuvo grandes elogios y cordiales expresiones de gratitud de los profesores y padres, ha perdido vigencia. Entonces, ¿por qué revisarlo?

Porque las cosas buenas pueden hacerse mejores. En los años transcurridos desde 1991, nosotros, en la Fundación Core Knowledge, hemos tenido el beneficio de una gran experiencia práctica que puede mejorar la contribución de estos libros Core Knowledge a la educación de los primeros años. Hemos trabajado con una creciente red de escuelas Core Knowledge y aprendido de ellas. Al momento de escribir la presente, podemos basarnos en las experiencias de mucho más de doscientas escuelas en más de 30 estados que están siguiendo las pautas curriculares Core Knowledge. Asimismo, hemos recibido muchas sugerencias de padres que están utilizando los libros. Y, además de realizar nuestras propias investigaciones, hemos seguido buscando la asesoría de expertos en diferentes materias y asesores multiculturales.

Todas estas actividades nos han permitido comprobar en la práctica y perfeccionar la *Secuencia Core Knowledge* original, las pautas curriculares en las cuales se basan los libros Core Knowledge. Quizás lo más significativo de todo para la revisión de este libro, ahora hemos publicado un libro Core Knowledge para kindergarten, *Lo que su alumno de kindergarten necesita saber*, que incluye algunos de los tópicos incluidos en el libro original para el primer grado publicado en 1991. Esa transferencia de tópicos nos ha permitido mejorar lo que se presenta a los alumnos de primer grado—siguiendo el principio que orienta toda nuestra iniciativa—que cada grado de la *Secuencia Core Knowledge* debería reforzar cuidadosamente el grado anterior.

¿Qué tipo de conocimientos y habilidades se puede esperar que su niño aprenda en el primer grado en la escuela? ¿Cómo puede ayudar Ud. a su niño en casa? Son estas las preguntas que tratamos de responder en este libro. Presenta el tipo de conocimientos y habilidades—en lenguaje y literatura, historia y geografía, artes plásticas, música, matemáticas y ciencia—que debería ser el núcleo de una educación competente en el primer grado.

Al igual que los niños y localidades a lo largo de este gran y variado país, los salones de clase de primer grado difieren mucho. Sin embargo, todas las comunidades, incluyendo los salones de clase, requieren una base común para la comunicación y el aprendizaje. En este libro, presentamos los conocimientos comunes específicos que cientos de padres y profesores de toda la nación han acordado para los alumnos de primer grado en

Estados Unidos. Este conocimiento común no es una prescriptiva completa de todo lo que necesita saber cada alumno de primer grado. Una prescriptiva completa sería rígida y no deseable. El libro ofrece una sólida base común que permitirá a los jóvenes estudiantes convertirse en alumnos activos y exitosos en las comunidades que constituyen sus salones de clases, y posteriormente en las comunidades más grandes en las que vivimos, ciudad, estado, nación, el mundo.

En esta edición revisada, hemos recontado algunas historias de manera más detallada y proporcionado una orientación sobre la manera en que los niños aprenden a leer. Hemos agregado más actividades a la sección de matemáticas y hemos hecho más interesantes los relatos en historia. Estas mejoras reflejan los aportes de muchas mentes y manos. Nuestra gratitud a todos estos asesores y colaboradores es realmente grande.

Al director de todo el proyecto de revisión, John Holdren de la Fundación Core Knowledge se le debe un agradecimiento especial. El supervisó la investigación y creación de un consenso que condujeron a los cambios realizados a la *Secuencia Core Knowledge* precedente. Buscó y encontró a excelentes colaboradores para esta edición revisada. Diseñó medios para superar lo que yo y otros creíamos que era un defecto en las historias de la edición anterior—su carácter demasiado conciso y su falta de fuerza narrativa. Editó las contribuciones de varios de nuestros autores y él mismo escribió partes considerables del libro. Por todas las mejoras, le debo un profundo agradecimiento a John. Sin embargo, como es habitual para un jefe de redacción, asumo la responsabilidad de cualquier defecto que todavía pudiera existir en este libro, e invito a los lectores a enviar sus críticas y sugerencias a la Fundación Core Knowledge.

Esperamos que usted y su niño disfruten de este libro y que ayude a establecer las bases para construir una vida de aprendizaje.

E. D. Hirsch, Jr.

# Introducción general a la “Serie Core Knowledge ”

## ***I. ¿QUÉ ESTÁ APRENDIENDO SU NIÑO EN LA ESCUELA?***

La madre de dos gemelos idénticos me envió una carta en la que expresaba su preocupación porque a sus hijos, que están en el mismo grado en la misma escuela, se les está enseñando cosas completamente diferentes. ¿Cómo puede ser posible esto? Esto sucede porque están en salones diferentes; porque los profesores de estos salones sólo siguen pautas muy vagas; en resumen, porque la escuela, como muchas escuelas de Estados Unidos, carece de un currículo específico y definido.

Muchos padres quedarían sorprendidos si tuvieran que analizar el currículo de la escuela primaria de sus hijos. Pida el currículo de su escuela para que lo vea. ¿Explica, en términos claros y concretos, un núcleo de contenidos y habilidades específicos que se espera que todos los niños de un determinado grado aprendan al llegar al término del año escolar?

Muchos currículos hablan en términos generales de habilidades, procesos y actitudes vagamente definidos, a menudo en un lenguaje abstracto y pseudotécnico que exige, por ejemplo, que los niños “analicen patrones y datos” o “investiguen la estructura y dinámica de sistemas vivos” o “trabajen de manera cooperativa en un grupo.” Esta vaguedad evade la cuestión central: ¿qué está aprendiendo su niño en la escuela? Pone exigencias poco razonables a los profesores y a menudo tiene como resultado años de estudios echados a perder por repeticiones y vacíos. Incluso otra unidad sobre dinosaurios o “período de colonización.” *Charlotte’s Web* por tercera vez. “¿Usted nunca ha oído de la Declaración de Derechos?” “¿A usted nunca se le ha enseñado a sumar dos fracciones con diferente denominador?”

El hecho que dos gemelos idénticos en dos salones de clases diferentes de la misma escuela tengan pocas experiencias académicas en común, sí es motivo de preocupación. Cuando los profesores de esa escuela no saben qué están aprendiendo los niños de otros salones de clase del mismo grado, mucho menos de los grados anteriores o posteriores, no pueden predecir de manera confiable que los niños vendrán preparados con un núcleo común de conocimientos y habilidades. Para que una escuela primaria sea exitosa, los profesores necesitan una visión común de lo que ellos quieren que sus alumnos sepan y sean capaces de hacer. Necesitan tener *metas de aprendizaje claras y específicas*, así como el sentido de responsabilidad mutua que resulta del compromiso compartido de ayudar a todos los niños a lograr estas metas. Al no tener metas específicas y una responsabilidad mutua, demasiadas escuelas viven en un estado de

incoherencia curricular. Una consecuencia de esto es que no llegan a desarrollar todo el potencial de nuestros niños.

Para encarar este problema, creé la Fundación sin fines de lucro Core Knowledge en 1986. Este libro y sus volúmenes complementarios de la Serie Core Knowledge están diseñados para dar a los padres, profesores—y a través de éstos, a los niños—una guía para metas de aprendizaje claramente definidas en forma de un cuerpo de conocimientos ordenado cuidadosamente en una secuencia, basado en las pautas sobre contenidos específicos desarrolladas por la Fundación Core Knowledge (ver más abajo, “Consenso con respecto a *la Secuencia Core Knowledge*”).

Core Knowledge es un intento por definir, de manera coherente y secuencial, un cuerpo de conocimientos ampliamente utilizados que escritores y hablantes competentes de Estados Unidos dan por sentados. Debido a que estos conocimientos se dan por entendidos en vez de ser explicados al ser utilizados, constituyen una base necesaria para las habilidades de lectura, escritura y pensamiento de orden superior que los niños necesitan para el éxito académico y vocacional. El logro universal de este conocimiento debería ser el objetivo principal de los currículos en nuestras escuelas primarias, como lo es actualmente en todos los mejores sistemas educativos del mundo.

Por las razones explicadas en la siguiente sección, el asegurarse de que todos los niños pequeños de Estados Unidos posean un núcleo de conocimientos comunes es un paso necesario para desarrollar un sistema educativo de primera clase.

## ***II. POR QUÉ ES NECESARIO CORE KNOWLEDGE***

El aprendizaje se basa en el aprendizaje: los niños (y adultos) adquieren nuevos conocimientos sólo en base a lo que ya saben. Es esencial empezar a construir sólidas bases de conocimiento en los primeros grados cuando los niños son más receptivos porque, para la gran mayoría de niños, las deficiencias académicas de los primeros seis grados pueden afectar *de manera permanente* el éxito del aprendizaje posterior. El rendimiento deficiente de los alumnos americanos en la escuela intermedia y secundaria tiene su origen en las deficiencias heredadas de las escuelas primarias que no han impartido a los niños los conocimientos y habilidades que necesitan para su aprendizaje posterior.

Todos los sistemas escolares primarios más exitosos y democráticos del mundo (tales como los de Suecia, Francia y Japón) enseñan un núcleo específico de conocimientos en cada uno de los primeros seis grados, permitiendo de este modo que los niños entren al siguiente grado con una base segura para el aprendizaje posterior. Es tiempo que las escuelas americanas lo hagan también, por las siguientes razones:

### ***(1) El conocimiento común hace más efectiva la educación***

Sabemos que las clases individuales son la forma más eficaz de educación, en parte porque un padre o profesor puede dar una instrucción a la medida para cada niño. Pero en el caso de clases no individuales—por ejemplo, en un típico salón de clase con 25 o

más alumnos—el instructor no puede impartir de manera eficaz nuevos conocimientos a todos los alumnos a menos que cada uno comparta los conocimientos básicos en los que se basa la lección.

Consideremos este escenario: En tercer grado, la Sra. Franklin está a punto de empezar una unidad sobre los primeros exploradores—Colón, Magallanes y otros. En su clase, tiene algunos alumnos que estuvieron en la clase de segundo grado del Sr. Washington el año pasado, y algunos alumnos que estuvieron en la clase de segundo grado de la Sra. Johnson. Además, tiene unos cuantos alumnos que venían de otras ciudades. Cuando la Sra. Franklin empieza la unidad sobre exploradores, pide a los niños que observen un globo y que tracen con el dedo una ruta que atravesase el Océano Atlántico desde Europa hasta Norteamérica. Los alumnos que estuvieron con el Sr. Washington la miran sin comprender: no aprendieron eso el año pasado. Sin embargo, los alumnos que estuvieron con la Sra. Johnson, señalan con entusiasmo los puntos apropiados en el globo, mientras que dos de los alumnos que venían de otras ciudades hablan en voz alta y dicen, “¿De nuevo Colón y Magallanes? Vimos eso el año pasado.”

Cuando todos los alumnos de un salón de clase *comparten* los conocimientos básicos pertinentes, éste puede empezar a aproximarse a la eficacia de las clases individuales. Aun cuando algunos alumnos de una clase no tienen elementos de los conocimientos que se supone adquirieron en los grados anteriores, la existencia de un núcleo definido de manera específica permite al profesor o padre identificar y cubrir los vacíos, dando de este modo a los alumnos la oportunidad de alcanzar su potencial en los grados posteriores.

### ***(2) El conocimiento común hace la educación más justa y democrática***

Si se puede asumir que todos los niños que entran a un grado comparten algunos de los mismos componentes básicos del conocimiento y si el profesor sabe con exactitud cuáles son esos componentes básicos, entonces todos los alumnos están en capacidad de aprender. En nuestro sistema actual, los niños menos favorecidos muy a menudo padecen de unas inmerecidas bajas expectativas que se traducen en currículos menos estrictos. Pero si especificamos el núcleo de conocimientos que los niños deberían compartir, entonces podemos garantizar un acceso igualitario a esos conocimientos y compensar las ventajas académicas que se ofrece a los alumnos en casa. En una escuela Core Knowledge, *todos* los niños disfrutan de los beneficios del conocimiento importante y retador que proporcionará las bases para un aprendizaje posterior exitoso.

### ***(3) El conocimiento común ayuda a crear la cooperación y solidaridad en nuestras escuelas y nuestra nación***

La diversidad es el sello distintivo y fuerza de nuestra nación. Los salones de clase en Estados Unidos generalmente están compuestos por alumnos de una variedad de orígenes culturales, y estas diferentes culturas deberían ser respetadas por todos los alumnos. Al mismo tiempo, la educación debería crear una cultura *adquirida en la escuela*, que

sea común y acogedora para todos porque incluye conocimientos de muchas culturas y da a los alumnos, sin importar cuál sea su origen, una base común para comprender nuestra diversidad cultural.

En la siguiente sección describiré los pasos dados por la Fundación Core Knowledge, para desarrollar un modelo de conocimiento común compartido necesario para nuestros niños (el cual constituye la base para esta serie de libros).

### **III. EL CONSENSO CON RESPECTO A LA SECUENCIA CORE KNOWLEDGE**

El contenido de este y otros volúmenes de la Serie Core Knowledge se basa en un documento llamado la *Secuencia Core Knowledge*, una secuencia grado por grado de las pautas sobre contenidos específicos en historia, geografía, matemáticas, ciencia, disciplinas lingüísticas y bellas artes. La *Secuencia* no tiene por objeto describir la totalidad del currículo escolar; más bien, ofrece pautas específicas para los conocimientos que puede ser razonable esperar que conformen casi la *mitad* del currículo de cualquier escuela, dejando de esta manera un espacio considerable para los requerimientos y énfasis locales. La enseñanza de un núcleo común de conocimientos, tal como el articulado en la *Secuencia Core Knowledge*, es compatible con una variedad de métodos didácticos y materias adicionales.

La *Secuencia Core Knowledge* es el resultado de un largo proceso de investigación y creación de consenso llevado a cabo por la Fundación Core Knowledge. A continuación, presentamos la manera como logramos el consenso con respecto a la *Secuencia Core Knowledge*.

Primero, analizamos muchos informes emitidos por los departamentos de educación estatales y por organizaciones profesionales—tales como el Consejo Nacional de Profesores de Matemáticas y la Asociación Americana para el Avance de la Ciencia—que recomiendan resultados generales para educación primaria y secundaria. Además, tabulamos los conocimientos y habilidades, hasta sexto grado, especificados en exitosos sistemas educativos de varios otros países, incluyendo Francia, Japón, Suiza y Alemania Occidental.

Además, formamos un consejo consultivo de multiculturalismo que propuso un conocimiento específico de diversas tradiciones culturales que los niños de Estados Unidos deberían compartir como parte de su cultura común adquirida en la escuela. Enviamos los materiales resultantes a tres grupos independientes de profesores, investigadores y científicos alrededor del país, pidiéndoles que elaboraran una lista maestra de los conocimientos que los niños deberían tener al término del sexto grado. Casi 150 profesores (incluyendo profesores de universidades, científicos y administradores) participaron en esta etapa inicial.

Estos tópicos fueron combinados en un borrador de plan maestro, y se pidió a otros grupos de profesores y especialistas que se pusieran de acuerdo con respecto a la secuencia de los tópicos grado por grado. Luego, se envió esa secuencia a unos cien educadores y especialistas que participaban en una conferencia internacional que fue organizada

para llegar a un acuerdo práctico con respecto al conocimiento común apropiado para los seis primeros grados.

Esta importante reunión se llevó a cabo en marzo de 1990. Los participantes en la conferencia eran profesores de educación primaria, especialistas en currículos, científicos, escritores sobre temas científicos, funcionarios de organizaciones nacionales, representantes de grupos étnicos, superintendentes distritales y directores de escuelas de todo el país. Un total de 24 grupos de trabajo planteó revisiones a la *Secuencia Core Knowledge*. La *Secuencia* provisional resultante fue perfeccionada durante un año de implementación en una escuela pionera, Three Oaks Elementary en el Condado de Lee, Florida.

En sólo unos cuantos años, mucho más escuelas—urbanas y rurales, ricas y pobres, públicas y privadas—participaron en el esfuerzo de enseñar Core Knowledge. En base, en gran parte, a las sugerencias de estas escuelas, la *Secuencia Core Knowledge* fue revisada en 1995: se añadió pautas separadas para kindergarten, y se añadieron u omitieron algunos tópicos en otros grados o se trasladaron algunos tópicos de un grado a otro con el fin de crear una secuencia aún más coherente para el aprendizaje. Las ediciones revisadas de los libros de la Serie Core Knowledge reflejan las modificaciones de la *Secuencia*. En base al principio del aprendizaje a través de la experiencia, la Fundación Core Knowledge sigue trabajando con escuelas y asesores para perfeccionar la *Secuencia*, y además está realizando una investigación que conducirá a la publicación de pautas para séptimo y octavo grado, y para educación preescolar. (Se puede hacer cualquier pedido de la *Secuencia Core Knowledge* a la Fundación Core Knowledge; ver la dirección al final de esta Introducción).

#### **IV. LA NATURALEZA DE ESTA SERIE**

Los libros de esta serie están diseñados para hacer una introducción adecuada e interesante a los conocimientos especificados en la *Secuencia Core Knowledge*. Estos libros son material didáctico, dirigido principalmente a los padres, pero que esperamos que sean útiles tanto para los padres como para los profesores. Estos libros no tienen por objeto reemplazar el currículo local o libros de texto escolares, sino más bien servir como medios auxiliares para ayudar a los niños a adquirir parte de los conocimientos importantes que necesitarán para hacer progresos en la escuela y ser útiles para la sociedad.

A pesar de que hemos elaborado estos libros para que sean lo más accesibles y útiles que hemos podido, los padres y profesores deberían comprender que no son los únicos medios para impartir la *Secuencia Core Knowledge*. Los libros representan una sola versión de las posibilidades inherentes a la *Secuencia* y un primer paso en el esfuerzo reformador de Core Knowledge. Esperamos que los editores se vean estimulados para ofrecer videos educativos, programas de computadora, juegos, libros alternativos y otros medios imaginativos basados en la *Secuencia Core Knowledge*.

Estos libros no son libros de texto o cuadernos de ejercicios, aunque, cuando es

apropiado, sugieren una variedad de actividades que usted puede hacer con su niño. En estos libros, nos dirigimos directamente a su niño y, ocasionalmente, hacemos preguntas para que éste piense en ellas. Los primeros libros de la serie están destinados para ser leídos en voz alta a los niños. Aun cuando los niños vayan aprendiendo a leer por sí solos, recomendamos a los padres ayudar a sus niños a leer de manera activa leyendo con ellos y hablando de lo que están leyendo.

Usted y su niño pueden leer las secciones de este libro en el orden que deseen, dependiendo del interés de su niño y de los tópicos que está estudiando en la escuela, y que a veces pueden ser complementados o reforzados con este libro. Usted puede saltar de una sección a otra y releer tanto como su niño desee.

Le recomendamos considerar este libro como una guía que abre el camino hacia muchos senderos que usted y su niño pueden explorar. Estos senderos pueden conducir a la biblioteca, a muchos otros buenos libros y, si es posible, a obras, museos, conciertos y otras oportunidades de conocimiento y enriquecimiento. En resumen, esta guía” recomienda lugares para visitar y describe lo que es importante en esos lugares, pero sólo usted y su niño pueden hacer la visita real, recorrer las calles y subir los escalones.

## **V. LO QUE PUEDE HACER USTED PARA AYUDAR A MEJORAR LA EDUCACION AMERICANA**

El primer paso que los padres y profesores comprometidos con la reforma deben dar, es ser escépticos con respecto a eslóganes excesivamente simplificados como “pensamiento crítico” y “aprendiendo a aprender.” Estos eslóganes están en todas partes, y desafortunadamente para nuestras escuelas, su discernimiento parcial ha sido elevado a la categoría de verdades universales. Por ejemplo: “Lo que aprenden los alumnos no es importante; más bien, debemos enseñar a los alumnos aprender a aprender.” “El niño, no el tema académico, es el verdadero centro de la educación.” “No imponga conocimientos a los niños antes de que estén preparados, desde el punto de vista del desarrollo, para recibirlos.” “No enrede a los niños con hechos simples, sino más bien, enséñeles habilidades de pensamiento crítico.”

¿Quién no ha escuchado estas opiniones, tan admirables y humanas—y hasta cierto punto—tan verdaderas? Pero estas opiniones positivas en favor de las “habilidades de pensamiento” y una “comprensión superior” se han convertido en opiniones negativas que van en contra de la enseñanza de conocimientos importantes. A aquellos que han entrado a la docencia en los últimos 40 años, se les ha enseñado a menospreciar los conocimientos importantes y considerarlos como “hechos simples”, y a ver la enseñanza de estos conocimientos como de alguna manera perjudicial para los niños. De este modo, ha sucedido que muchos educadores, armados de eslóganes parcialmente verdaderos, aparentemente le han dicho adiós al sentido común.

Muchos padres y profesores han llegado a la conclusión de que la educación primaria encuentra un mejor equilibrio entre el desarrollo del niño en su totalidad y la obligación más limitada pero fundamental de la escuela de asegurar que todos los niños dominen

un núcleo de conocimientos y habilidades esenciales para su competencia como alumnos en los grados posteriores. Sin embargo, estos padres y profesores no pueden actuar sobre la base de sus convicciones sin tener acceso a una secuencia concreta y acordada de conocimientos. Nuestra principal motivación para desarrollar la *Secuencia Core Knowledge* y esta serie de libros ha sido dar a los padres y profesores algo concreto con que trabajar.

Ha sido estimulante ver cómo muchos profesores, desde que se publicó el primer volumen de esta serie, han respondido al esfuerzo reformador de Core Knowledge. Si usted desea más información sobre la creciente red de escuelas Core Knowledge, por favor, llame o escriba al Director de Programas Escolares de la Fundación Core Knowledge.

Se exhorta a los padres y profesores a participar en un esfuerzo en común para fortalecer nuestras escuelas primarias. El punto de partida está en su propia escuela o distrito. Insista para que su escuela defina claramente el núcleo de conocimientos y habilidades *específicos* que cada niño de un grado debe aprender. El hecho de que el núcleo de conocimientos de su escuela coincida o no exactamente con el modelo Core Knowledge es menos importante que la existencia de *algún* núcleo—que, esperamos, sea tan sólido, coherente y desafiante como ha resultado ser la *Secuencia Core Knowledge*. Informe a los miembros de su comunidad sobre la necesidad de este currículo específico, y ayude a asegurar que las personas que son elegidas o designadas para el consejo escolar de su comunidad sean personas con opiniones independientes que insistirán para que sus niños tengan el beneficio de un currículo sólido, específico y de primera clase en cada grado.

Lo invitamos a hacerse miembro de la Red Core Knowledge escribiendo o llamando a la Fundación Core Knowledge, 801 East High St., Charlottesville, VA 22902; 434-977-7550.

¡Comparta el conocimiento!

E.D. Hirsch, Jr.  
Charlottesville, Virginia